



09 AUTUMN VOL37

2009.10.24

西そのぎ商工会

本所・時津支所 / 〒851-2105 西彼杵郡時津町浦郷428-14
TEL (095)882-2240 FAX (095)882-0521
E-mail: nishisonogi@shokokai-nagasaki.or.jp

長与支所 / 〒851-2128 西彼杵郡長与町嬉里郷431-4
TEL (095)883-2145 FAX (095)883-2149
E-mail: nagayo@shokokai-nagasaki.or.jp

発行人 / 西そのぎ商工会 会長 山崎 春雄
印刷 / 有限会社 南部印刷

CONTENTS

●特集 秋のイベント

- ・長与商工まつり
- ・とぎつふれあい産業まつり
- ・オートフェスタ

●新店舗ですよ! お客さん!!

- 美フォー・アフター
- おーい!ご近所さん

第6回 長与商工まつり

■会場 / 長与小学校体育館及び運動場

長与町のお店が長与小学校に出張して来るよ。
お買物をしてスタンプラリーで、商品券をもらおう!
5000円分のお買物で、500円キャッシュバック!

**明日
10月25日(日)
10時より
開催!!**

【イベント】

- ・あやめ幼稚園鼓笛隊
- ・長与少年少女合唱団
- ・リトルドルフィンズ
チアリーディング
- ・まるたんぼくらぶステージ
- ・卵のつかみ取り
- ・秋の味覚つかみ取り
- ・大抽選会など、
催し満載! 露店もあるよ!



■主催・お問い合わせは / 西そのぎ商工会 長与支所 (TEL 883-2145)



**大迫力の
ジャンボ
巻き寿司**

とぎつふれあい産業まつり

■日時 / 11月8日(日) 10:00~15:00

■会場 / 時津ウォーターフロント公園

時津の秋のイベント、産業まつりが開催されます。新鮮な農産物、大村湾の鮮魚即売の他、今年も時津巨峰ワインが販売されます。ステージイベントの目玉はとぎつ音楽団の演奏やキッズダンス、幼稚園児による鼓笛演奏、卵のつかみ取りもまつりを盛り上げます。もちろん大好評のジャンボ巻き寿司、餅まきも実施されます。秋の一日をウォーターフロント公園でお楽しみください。

新店舗ですよ! お客さん!!

【NEW OPEN】
商工会員の中で最近開業された
お店を紹介するコーナーです。



8月7日花の日にOPENしました! おすすめはランチにケーキドリンクがついた花cafe set(1,000円)。お好きなものを選びます。また、ナチュラルテイストの雑貨も多数取り揃えてあります。ぜひ、お越しくださいませ!

花cafe

時津町浦郷304-4(中央公園そば)
TEL 095-870-5348
【代表者】吉野 美津江
【営業時間】8:00~17:00 【店休日】日・祭日



パーソナルカラー診断を
基本にメイクやファッション
コーディネートレッスンを中心
生活に役立つメイクcafe
講座も満載。

トータルコーディネーター
Color☆Harmony
時津町浜田郷520-86(スカイマンション裏)
TEL 095-882-9884
【代表・カラー・ハーモニスト】山本 緑
【営業時間】10:30~17:00
【店休日】日曜、金曜(ご相談に応じて)



当社では健康と暮らしやすさを第一に考えた塗り壁の材料を作っております。当社の「火山の壁」は消臭、調湿、断熱などの効果は勿論、有害物質を分解無害化する性質を持っております。また、表面が非常に硬いので、一般的な塗り壁の様に表面がボロボロと剥れる事はありません。販売も行ってますが、施工に際してもお気軽にご相談ください。

(有)エス・アンド・エイチ・ラボ
長与町嬉里郷411-3-1F
TEL 095-840-5600
【代表者】原田 正樹 【営業時間】10:00~17:00
【店休日】日曜・祝日 土曜不定休



とぎつスタンプラリーは、恒例の「ガラポン抽選会」を行います。満点台紙をもって、スタンプラリー会場へ!



特選中古車・新車200台の展示販売会!! 2日間限定特別プライス!!

第9回 オートフェスタ

【主催】西そのぎ商工会 サービス部会 車輦分科会 **イン時津2009**

■日時: 11/7(土)・8(日) 10:00~17:00

■会場: 時津ウォーターフロント公園

今年のオートフェスタは、8日(日)のみとぎつふれあい産業まつりと同時開催されます。イベントは、子ども向け自転車交通安全クイズやチャリティーオークションなど楽しさ満載です。ぜひ、ご家族揃って参加ください。今話題のエコカーや低燃費車なども大集合!!

詳しくは11月7日(土)の新聞折込チラシをご覧ください。

このクーポンをお持ちになったお客様に!!

10/24 限定

生ビール(中) or ソフトドリンク **100円**

年中無休 時津店 無料送迎 致します!! (要予約)

〒851-2104 時津町野田郷48-13 ★キッズルーム完備
TEL 095-882-8529

ランチ 11:30~14:30
夜の部 17:00~23:00
土日祝 11:30~23:00

スタッフ募集

山野愛子ドロココ美容 フェイシャル 初回
ファンデーションのいらぬ素肌へ **¥2,100!!**

※口コミで評判です!!リピーター続出!!
まつげ一本一本の施術
エクステ付け放題 **3,150円**
太さ0.1mm~0.25mmと
長さ7mm~17mmをご用意しております。

ヤマノエステスクールのご案内
フェイシャル専科 **生徒募集中**

女性脱毛(ワキ)10回 **8,800円**
全身脱毛、Vライン、部分脱毛
男性ひげ脱毛も有ります。

ドルバーマ
上 **2,500円** 下 **2,000円**

セルライト&脂肪ケアコース
(トリアル1回) **3,150円**
小顔美顔(バックつき)
(トリアル1回) **5,250円**
スーパーフォトフェイシャル
シミたるみ **5,250円**

完全予約制 DOLLエクステ受講生募集中!!

tel.095-887-0182

完全予約制

tel.095-887-0182

〒851-2104 時津町野田郷48-13 1F
10:00~23:00 予約TEL 095-887-0182

美フォーアフター VOL.1

商工会員プレゼント

今回は、モデルさんを会員のスペシャリストの皆さんにコーディネートしてもらおうという新企画です。素敵に2人がどんどん変身していく姿はまさに劇的ですヨ!!



①さあどうなるかな!? ドキドキ



②パーマでふんわり感UP!!



③さあ仕上げの化粧タイムだ!!



①断髪式が始まりますヨ!



②気持ちよくて睡眠中



③シャンプーでさっぱり爽快



①LUCKさんにて衣装合わせ



②はいポーズ! カシャッ! カシャッ!



③吹き飛ばされる~



【キヤムさんからの一言】
池田さんは日頃ノーメイクにちかく、髪も結ぶことが多いらしいので、手入れのしやすさを重点におきました。デザイン的にはポップベースで軽さと表情を出すためのカットをして、見えないパーマをかけ動きを表現しました。



楽しかった上にこんなに
きれいにして頂き本当に
ありがたいとございました。



Special Thanks
WOMAN'S ヘアー・メイク
美容室 キヤム
時津町浦郷272-3
TEL 095-882-8071



Special Thanks
WOMAN'S 衣装
ロゼハウス
長与町郷里郷461-1
TEL 095-883-6563

モデルさん大募集!!

あなたもプロに魔法をかけられてみませんか?
自薦・他薦問いません。詳しくは商工会まで。



Place/Togitsu Canary Hall

ROSE HOUSE
Stole ¥3,675
Armwarmer ¥5,145
Onepiece ¥29,400
Vest ¥6,195
Boots ¥58,800

Model / Ikeda kyoko
(Monkey@Panda TEL 095-801-4111)

LUCK STREET ROD STORE
Long T-shirt ¥1,470
T-shirt ¥4,500
Pants ¥4,725
Socks ¥840
Sneakers ¥7,980

Model / Nishikawa Satoshi
(Nishikawa Syouten TEL 095-887-0135)

外面のみならず内面も変身させていくプロの姿にはとても感動させられました。そして、魅力的に変身した2人の姿に、我々はあまりの素敵さに驚き大きくとまどってしまいました。(編集部より)



Special Thanks
写真・撮影(Afterの3枚)
松本写真館
時津町浦郷273-1
TEL 095-882-2126



【ユリヤさんからの一言】
フロントとトップが少しボリューム感がなかったのでふわっと仕上げてみました。また、全体に人気のアッシュとフロントにハイライトを入れたWカラーがポイント。



僕の変わった姿を見て、
周囲の反応があまりにも
大きくとまどっています。



Special Thanks
MEN'S ヘアー
メンズサロン
ユリヤ 時津店
時津町浜田郷732
TEL 095-882-0030



Special Thanks
MEN'S 衣装
LUCK
STREET ROD STORE
時津町浜田郷744-1
TEL 095-882-5565

【今回のクイズ(3択)】西川さん(男性)は長髪でした。今回切った髪の重さは? ①95g ②95kg ③95t

答えがわかった方は、うおっちゃんぐの感想を添えてE-mail、FAX、官製はがきにて下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選で5名様に2,000円分の商品券を差し上げます。当選された方には郵送致します。(締切2009.10.31迄)

リサイクル子供服&雑貨

Monkey@Panda

300円
チケット

1000円以上お買い上げでご利用可能
11月末まで有効!

http://www.monkeypanda.jp
長与町郷里郷478-1 TEL095-801-4111

天然温泉と旬の味覚で寛ぎの一日を...

秋の限定プラン

温泉 + フレンチコース (1名様用)
2,300円

平日ナイトプラン 実施中! (10月~12月)
10時~22時(最終受付は1時前迄)
入浴料・大人1800円、小学生以上900円、3歳以上400円

長崎・長与温泉 宮道庵
高松町長与町郷里郷462-1 TEL:095-887-4125
営業時間:10時~22時(最終受付は1時前迄)
入浴料:大人1800円、小学生以上900円、3歳以上400円

みんなの声

おーい! ご近所さん

第36号当選者 皆さんおめでとうございます。

小佐々厚子様(浜田) 吉田 勝馬様(郷里) 金子 栄子様(日並) 森のぶ様(高田)
兒玉八重乃様(野田) 大津 聡美様(丸田) 後藤 悦子様(日並) 柴田まゆみ様(高田)
福本 路子様(浜田) 松山 桃子様(まなび野) 松園 らん様(西時津) 松田 幸代様(西時津)

みんなの声
・食べ物特集が1番うれしいです。(FOODS 28号)
・時津や長与で動くイケメンや美人を特集してくれたら楽しそう…。(31HAJIME)

みなさんの声、調査して欲しい事、おすすめ店など、どんな事でも募集中。下記までご連絡を。
宛 先/〒851-2105 西彼杵郡時津町浦郷428-14 西そのぎ商工会「うおっちゃんぐ」係
TEL:882-2240 FAX:882-0521 E-mail:nishisonogi@shokokai-nagasaki.or.jp